

0308 0308-1

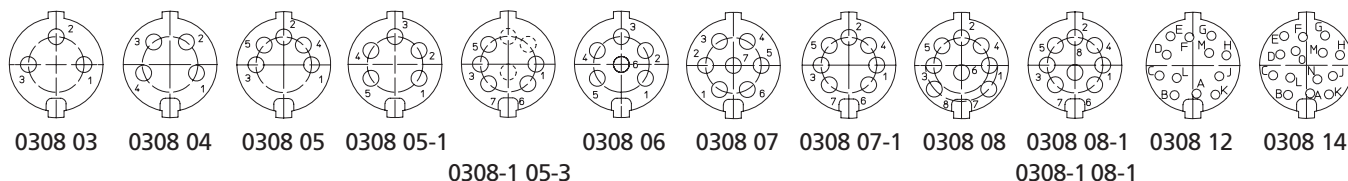
Flansch-Einbaukupplung nach IEC 61076-2-106, IP68, mit Schraubverschluss und Lötanschlüssen
03...-1: erfüllt zusätzlich die AISG-Spezifikationen

1. Temperaturbereich	-40 °C/+85 °C
2. Werkstoffe	
Kontaktträger	PA GF, V0 nach UL 94
Kontaktbuchse 3- bis 8-polig	CuZn, versilbert und flashvergoldet
Kontaktbuchse 12-bis 14-polig	CuZn, unternickelt und vergoldet
Gehäuse	Zn-Druckguss, unterkupfert und vernickelt
Dichtung	EPDM
3. Mechanische Daten	
Steckkraft/Kontakt 3- bis 8-polig ¹	< 5,0 N
Steckkraft/Kontakt 12-bis 14-polig ²	< 5,0 N
Ziehkraft/Kontakt 3- bis 8-polig ¹	≥ 1,2 N
Ziehkraft/Kontakt 12-bis 14-polig ²	≥ 0,9 N
Kontaktierung mit	Steckern 0331, 0332..., 0365
	Steckern nach IEC 61076-2-106 und IEC 60130-9
Schutzart ³	IP68
4. Elektrische Daten (bei T_U 20 °C)	
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ
Isolierstoffgruppe ⁴	II (IEC)/1 (UL) (CTI ≥ 550)
Überspannungskategorie ⁴	I
Weiteres siehe Tabelle	

¹ gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,5 mm
² gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,0 mm
³ nach DIN EN 60529, nur in verschraubtem Zustand mit einem dazugehörigen Gegenstück, IP-X8-Anforderungen in Absprache zwischen Anwender und Hersteller
⁴ nach IEC 60664/DIN EN 60664, CTI-UL-Klassifizierung nach ANSI/UL 746A

- *a O-Ring-Dichtung
O-ring gasket
joint torique d'étanchéité
- *b Lötkelch
bell-shaped solder terminal
plot à souder en forme de coupe
- *c Montagerichtung
mounting direction
direction de montage
- *d Flachdichtung
flat gasket
joint d'étanchéité plat
- *e Einbauöffnung
port
ouverture d'emplacement
- *f geeignete Schraubenabdichtung ist vorzusehen
provide for suitable sealing of screws
prévoir étanchement des écrous approprié

Polbilder, von der Lötseite gesehen
Pin configurations, solder side view
Schémas de raccordement, vus du côté à souder



Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss nach IEC 61076-2-106 und AISG-Spezifikation, IP68
Circular connectors with threaded joint acc. to IEC 61076-2-106 and AISG specification, IP68
Connecteurs circulaires avec verrouillage à vis suivant CEI 61076-2-106 et spécification AISG, IP68

0308	0308-1
Flange chassis socket acc. to IEC 61076-2-106, IP68, with threaded joint and solder terminals 03...-1: also complies with AISG specifications	
1. Temperature range	-40 °C/+85 °C
2. Materials	
Insulating body	PA GF, V0 according to UL 94
Contact bush 3 to 8 poles	CuZn, silver and flash gold-plated
Contact bush 12 to 14 poles	CuZn, pre-nickel and gold-plated
Housing	Zn diecast, pre-copper and nickel-plated
Gasket	EPDM
3. Mechanical data	
Insertion force/contact 3–8 poles ¹	< 5,0 N
Insertion force/contact 12–14 poles ²	< 5,0 N
Withdrawal force/contact 3–8 poles ¹	≥ 1,2 N
Withdrawal force/contact 12–14 poles ²	≥ 0,9 N
Mating with	plugs 0331, 0332..., 0365
	plugs according to IEC 61076-2-106 and IEC 60130-9
Protection ³	IP68
4. Electrical data (at T_{amb} 20 °C)	
Contact resistance	≤ 5 mΩ
Material group ⁴	II (IEC)/1 (UL) (CTI ≥ 550)
Overvoltage category ⁴	I
For further information see table	
¹	measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.5 mm
²	measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.0 mm
³	according to DIN EN 60529, only in locked position with a proper counter part, IP X8 requirements under agreement between user and manufacturer
⁴	acc. to IEC 60664/DIN EN 60664, CTI UL classification acc. to ANSI/UL 746A

0308	0308-1
Embase femelle suivant CEI 61076-2-106, IP68, avec verrouillage à vis et connexion par soudure 03...-1: aussi conforme aux spécifications AISG	
1. Température d'utilisation	-40 °C/+85 °C
2. Matériaux	
Corps isobody	PA GF, V0 suivant UL 94
Prise de contact 3 à 8 pôles	CuZn, argenté et doré flash
Prise de contact 12 à 14 pôles	CuZn, sous-nickelé et doré
Boîtier	Zn moulé sous pression, sous-cuivré et nickelé
Joint d'étanchéité	EPDM
3. Caractéristiques mécaniques	
Force d'insertion/contact 3–8 pôles ¹	< 5,0 N
Force d'insertion/cont. 12–14 pôles ²	< 5,0 N
Force de séparation/cont. 3–8 pôles ¹	≥ 1,2 N
Force de séparation/cont. 12–14 pôles ²	≥ 0,9 N
Raccordement avec	connecteurs mâles 0331, 0332..., 0365
	connecteurs mâles suivant CEI 61076-2-106 et CEI 60130-9
Protection ³	IP68
4. Caractéristiques électriques (à T_{amb} 20 °C)	
Résistance de contact	≤ 5 mΩ
Groupe de matériau ⁴	II (CEI)/1 (UL) (CTI ≥ 550)
Catégorie de surtension ⁴	I
Pour plus de détails, voir tableau	
¹	mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,5 mm
²	mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,0 mm
³	suivant DIN EN 60529, uniquement à l'état verrouillé avec un propre pendant, exigences IP X8 après entente entre utilisateur et fabricant
⁴	suivant CEI 60664/DIN EN 60664, classification CTI UL suivant ANSI/UL 746A

Bestellbezeichnung Designation Désignation	Polzahl Poles Pôles	Verpackungseinheit (VE) Package unit (PU) Unité d'emballage (UE)	Anschlussquerschnitt Wire section Section de racc. de fil	Bemessungsstrom Rated current Courant assigné (T _{amb} 40 °C)	Bemessungsspannung ⁴ Rated voltage ⁴ Tension assignée ⁴		Bemessungsstrom Rated current Courant assigné (T _{amb} 40 °C)	Bemessungsspannung ⁴ Rated voltage ⁴ Tension assignée ⁴		Bemessungsstoßspannung ⁴ Rated impulse voltage ⁴ Tension de choc assignée ⁴	Isolationswiderstand Insulation resistance Résistance d'isolement
					V AC	V AC		V AC	V		
0308 03	3	50	0,75	5	300 ⁽¹⁾	250 ⁽²⁾	5	300 ⁽¹⁾	250 ⁽²⁾	1500	> 10
0308 04	4	50	0,75	5	300 ⁽¹⁾	250 ⁽²⁾	5	300 ⁽¹⁾	250 ⁽²⁾	1500	> 10
0308 05	5	50	0,75	5	100 ⁽¹⁾	32 ⁽²⁾	5	100 ⁽¹⁾	32 ⁽²⁾	500	> 10
0308 05-1	5	50	0,75	5	300 ⁽¹⁾	160 ⁽²⁾	5	300 ⁽¹⁾	160 ⁽²⁾	1500	> 10
0308 06	6	50	0,75	5	300 ⁽¹⁾	160 ⁽²⁾	5	300 ⁽¹⁾	160 ⁽²⁾	1500	> 10
0308 07	7	50	0,75	5	300 ⁽¹⁾	160 ⁽²⁾	5	300 ⁽¹⁾	160 ⁽²⁾	1500	> 10
0308 07-1	7	50	0,75	5	100 ⁽¹⁾	32 ⁽²⁾	5	100 ⁽¹⁾	32 ⁽²⁾	500	> 10
0308 08	8	50	0,75	5	100 ⁽¹⁾	32 ⁽²⁾	5	100 ⁽¹⁾	32 ⁽²⁾	500	> 10
0308 08-1	8	50	0,75	5	100 ⁽¹⁾	32 ⁽²⁾	5	100 ⁽¹⁾	32 ⁽²⁾	500	> 10
0308 12	12	50	0,25	3	160 ⁽¹⁾	160 ⁽²⁾	3	160 ⁽¹⁾	160 ⁽²⁾	1500	> 10
0308 14	14	50	0,25	3	160 ⁽¹⁾	160 ⁽²⁾	3	160 ⁽¹⁾	160 ⁽²⁾	1500	> 10
0308-1 05-3	5	50	0,75	5	100 ⁽¹⁾	32 ⁽²⁾	5	100 ⁽¹⁾	32 ⁽²⁾	500	> 10
0308-1 08-1	8	50	0,75	5	100 ⁽¹⁾	32 ⁽²⁾	5	100 ⁽¹⁾	32 ⁽²⁾	500	> 10

Verpackung: im Karton
 Packaging: in a cardboard box
 Emballage: dans un carton

⁽¹⁾ ⁽²⁾ bei Verschmutzungsgrad 1 bzw. 2
⁽¹⁾ ⁽²⁾ at Pollution degree 1 resp. 2
⁽¹⁾ ⁽²⁾ à degré de pollution 1 resp. 2